



Office of General Services Food Distribution

برنامج المساعدة الغذائية الطارئة (TEFAP)

شهادة الأهلية

إسم المستفيد:	
العنوان: *	

يُرجى تحديد رقم كلٍّ مرتبَع من المرتبَعَات أدناه، أي إذا كان كانت أسرتك تضمّ طفلين، أدخل العدد "2" في مرتبَع الأطفال أدناه.

الأطفال (17-0)	البالغون (الفئات العمرية 18-64)	كبار السنّ (الفئات العمرية 65 وما فوق)	مجموع أفراد الأسرة

الخيار 1: الأهلية المطلقة: تُعتبر مؤهلاً بشكل مطلق للحصول على مساعدات غذائية من وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) من خلال برنامج المساعدة الغذائية الطارئة إذا كانت أسرتك مُشاركة في أحد البرامج التالية: برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP)، أو برنامج مساعدة النساء والرضع والأطفال (WIC)، أو برنامج المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة، أو برنامج ميديكايد، أو دخل الضمان التكميلي (SSI).

الخيار 2: دخل الأسرة: إذا كان إجمالي دخل أسرتك السنوي يساوي المبلغ المحدد لعدد أفراد أسرتك أو ما دون، تعتبر مؤهلاً للحصول على مساعدات غذائية من وزارة الزراعة الأمريكية من خلال برنامج المساعدة الغذائية الطارئة.

حجم الأسرة	1	2	3	4	5	6	7	8
الدخل السنوي	\$32,805	\$44,370	\$55,935	\$67,500	\$79,065	\$90,630	\$102,195	\$113,760

أضيف مبلغ 11,565 د.أ. لكل فرد إضافي من أفراد العائلة.

عند وضع إشارة هنا، تَقْر بصحّة ما يلي:

1. إسم المستفيد وعنوانه (* بالقدر الممكن عملياً) وحجم الأسرة المبيّن أعلاه صحيح.
2. يقيم المستفيد ضمن حدود ولاية نيويورك (لا حد أدنى مطلوب لمدة الإقامة).
3. يفي المستفيد بالخيار 1 أو الخيار 2 من المبادئ التوجيهية لشروط الأهلية لبرنامج المساعدة الغذائية الطارئة أعلاه.
4. هذه المساعدات الغذائية مخصّصة فقط للاستهلاك المنزلي للمستفيد، ولا يجوز له بيعها أو المتاجرة بها أو مقايضتها.
5. المستفيد مطلع على حقوقه المدنية، على النحو المبين في بيان عدم التمييز لوزارة الزراعة الأمريكية أدناه.

التاريخ (مطلوب)

توقيع المستفيد (اختياري)

بيان عدم التمييز لوزارة الزراعة الأمريكية

وفقاً لقانون الحقوق المدنية الفيدرالي وأنظمة وسياسات الحقوق المدنية المعمول بها لدى وزارة الزراعة الأمريكية، يُحظر على هذه المؤسسة التمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو الجنس (بما في ذلك الهوية الجنسية والميول الجنسية)، أو الإعاقة، أو العمر، أو من باب الثأر أو الانتقام ردّاً على نشاط سابق في مجال الحقوق المدنية. قد يتم توفير معلومات عن البرنامج بلغات أخرى غير الإنكليزية. أمّا الأشخاص ذوو الإعاقة الذين يحتاجون إلى وسائل اتصال بديلة للحصول على معلومات البرنامج (كالاستعانة بوسيلة برايل، الخط العريض، شريط صوتي، لغة الإشارة الأمريكية) فيجدونهم الاتصال بالوكالة المسؤولة عن البرنامج في الولاية أو الوكالة المحلية القيّمة على البرنامج أو مركز TARGET التابع لوزارة الزراعة الأمريكية على رقم الهاتف 2600-720 (202) (جهاز صوتي وتقنية TTY)، أو الاتصال بوزارة الزراعة الأمريكية من خلال خدمة Federal Relay Service على الرقم 877-8339 (800).

للتقدّم بشكوى بشأن التعرّض لتمييز في البرنامج، على المشتكي إكمال نموذج AD-3027، وهو نموذج الشكوى من أشكال التمييز في برنامج وزارة الزراعة الأمريكية الذي يمكن الحصول عليه عبر الإنترنت على الرابط:

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>، أو من أيّ مكتب تابع لوزارة الزراعة الأمريكية، أو عن طريق الاتصال بالرقم 632-9992 (866)، أو عن طريق توجيه كتاب خطي إلى وزارة الزراعة الأمريكية. يجب أن يحتوي الكتاب على إسم مقدّم الشكوى وعنوانه ورقم هاتفه وشرخاً مفصلاً تفصيلاً وافياً عن الإجراء التمييزي المزعوم لإطلاع مساعد الوزير لشؤون الحقوق المدنية (ASCR) على طبيعة الانتهاك المزعوم للحقوق المدنية وتاريخ وقوعه. يجب تقديم نموذج AD-3027 المكتمل أو الكتاب الخطي إلى وزارة الزراعة الأمريكية عن طريق:

1. البريد الإلكتروني: وزارة الزراعة الأمريكية/مكتب مساعد الوزير لشؤون الحقوق المدنية 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410؛ أو

2. رقم الفاكس: 256-1665 (833) أو 690-7442 (202)؛ أو

3. البريد الإلكتروني: program.intake@usda.gov

هذه المؤسسة تراعي تكافؤ الفرص.

